



A

B

C

D

E

F

Česky

A Part names		
1 Tlačítko [+]	6 Mini jack 3,5 mm	
2 Tlačítko [-]	7 Nabíjecí zásuvka (DC IN)	
3 Tlačítko [BASS]	8 Mikrofon	
4 Tlačítko [e]	9 Náušníky	
5 LED indikátor ¹		

¹ dále jen jako "LED"

B Nabíjení

Dobijte baterie (zabudovaná v zařízení) se dodává nenabitá. Před použitím zařízení nabijte baterie.

Připojte toto zařízení k počítači pomocí nabíjecího kabelu USB (součást balení)

- Během nabíjení LED diody [e] svítí červeně. Po dokončení nabíjení LED zhasne.
- Úplně nabíjí zcela vybité baterie trvá přibližně 2,5 hodiny.
- Při vkládání/vyjímání zkontrolujte směr konektorů a držte zástrčku kolmo. (Zasunutí zástrčky šikmo nebo špatným směrem může způsobit poruchu v důsledku deformace konektorů.)
- Během nabíjení není zařízení zapnuté.
- Ujistěte se, že je počítač zapnutý a není v pohotovostním režimu ani v režimu spánku.
- Používejte pouze nabíjecí kabel USB, který je součástí balení.
- Pokud se během používání tohoto zařízení vybité baterie, modrá LED dioda se změní na červenou.

C Zapnutí / vypnutí

- Stiskněte a podržte tlačítko [e] na tomto zařízení po dobu asi 3 sekund, dokud LED dioda nezačne blikat (modře) [b].
- Ozve se pípnutí a LED dioda začne pomalu blikat (modře).

- Vypnutí
- Stiskněte a podržte tlačítko [e] po dobu asi 5 sekund.

D Připojení zařízení Bluetooth®

- **Párování Bluetooth®**
- 1 **Když je zařízení vypnuté, stiskněte a podržte tlačítko [e] na tomto zařízení, dokud LED dioda nezačne blikat.**
 - Při prvním párování se zařízením: cca. 3 sekundy
 - Při párování s druhým nebo dalším zařízením: cca. 5 sekund
 - Produkt začne vylučovat zařízení Bluetooth®, které se má připojit, a LED bude střídavě blikat modře a červeně
- 2 **Zapněte zasilání zařízení Bluetooth® a aktivujte funkci Bluetooth®.**
- 3 **Vyberte "RB-HX220B" z nabídky zařízení Bluetooth.**
 - Pokud budete vyzváni k zadání přístupového klíče, zadejte „0000 (čtyři nuly)“ - přístupový klíč k tomuto produktu.
 - Pokud LED dioda bliká třikrát (modře) přibližně každé 2 sekundy, párování je dokončeno (registrace dokončena). (Připojení se podařilo)
 - Pokud není zařízení připojeno do cca. 5 minut, produkt se vypne. Proveďte párování znovu.

- **Připojení ke spárovanému zařízení Bluetooth®**
- 1 **Zapněte toto zařízení.**
- 2 **Postupujte podle kroků 2 a 3 v části „Párování Bluetooth®“. (→ pozí vyšše)**
 - Pokud LED dioda bliká (modře) přibližně každých 5 sekund, párování je dokončeno (registrace dokončena). (Připojení se podařilo)

E Používání sluchátek

Při používání následujících funkcí označených ikonou [] k tomuto zařízení připojte své zařízení Bluetooth®.

- **Posech hudby []**
- Vyberte a přehrávejte hudbu na svém zařízení Bluetooth®.**
 - Sluchátka budou přehrávat hudbu, nebo zvuk přehrávaného videa.

- **Dálkové ovládání (k dispozici pouze pro modely Bluetooth® podporuje profily Bluetooth® AVRCP) []**
- (Příklad akce)

Playback/pauza:	Stiskněte [e] [c]
Zvýšení hlasitosti:	Stiskněte [+] [a]
Snížení hlasitosti:	Stiskněte [-] [b]
Rychlý posun na začátek následující skladby:	Stiskněte a podržte [+] [a]
Zpět na začátek aktuální skladby:	Stiskněte a podržte [-] [b]

• K dispozici je 16 úrovní nastavení hlasitosti. Po dosažení maximální nebo minimální hlasitosti zazní zvukový signál.

- **Nizkofrekvenční zesílení**
- Můžete poslouchnout hudbu se zesílenými basovými frekvencemi. Stisknutím [BASS] [d] na tomto zařízení zvýšíte basové frekvence.
- Nastavení platná před vypnutím napájení nebudou uložena do paměti.

- **Telefonní hovor []**

- 1 **Stiskněte [e] [c] na tomto zařízení a přijměte příchozí hovor.**
 - (pouze profil HFP) Chcete-li odmítnout příchozí hovor, stiskněte a podržte tlačítko [e] [c]
- 2 **Zahajte konverzaci.**
- 3 **Telefonní hovor ukončíte stisknutím [e] [c]**
 - (pouze profil HFP) Slyšitelnost může být během telefonního hovoru špatná, pokud je zařízení používáno v místech s vysokou frekvencí okolního hluku, venku nebo v místech se silným větrem. V takovém případě se přesuňte na jiné místo nebo přeměrujte hovor na telefon s funkcí Bluetooth® a pokračujte dále v hovoru. (Pro přeměrování hovoru dvakrát rychle stiskněte [e] [c] na tomto zařízení.)
 - Na telefonu s funkcí Bluetooth® můžete telefonovat pomocí mikrofonu na tomto zařízení a aplikace Bluetooth®.

- **Obnovení továrního nastavení**
- Před obnovením továrního nastavení nabijte baterie.

- 1 **Když je toto zařízení vypnuté, stiskněte a podržte tlačítko [e] [c] po dobu alespoň 5 sekund, dokud LED dioda nezačne blikat střídavě modře a červeně.**
 - Když modrá a červená signalizace zhasne současně, obnoví se tovární nastavení.
 - 2 **Když LED dioda začne blikat střídavě modře a červeně, stiskněte a podržte [+] [a] po dobu alespoň 5 sekund.**
 - Když modrá a červená signalizace zhasne současně, obnoví se tovární nastavení.
- Při opětovném párování se zařízením smaže informace o registraci (zařízení: „RB-HX220B“) z nabídky zařízení Bluetooth® a znovu zaregistruje tento produkt do zařízení Bluetooth®. (→ Zadní strana, [D])

F Vyjmutí baterie při likvidaci tohoto zařízení

Následující pokyny nejsou určeny k opravám, ale k likvidaci tohoto zařízení. Po rozebrání nelze zařízení opravit.

- Rozoberte zařízení, když je baterie zcela vybitá.
- Rozobrané díly uchovávejte mimo dosah dětí.

- **Manipulace s použitými bateriemi**
- Nežijte kontakty lepicí páskou nebo podobným materiálem.
- Izolujte konektory.

- **Baterie**
- Nezháňte je ani nevstavujte ohni.
- Nenechávejte baterie v autě se zavřenými okny a dveřmi na slunci delší dobu.
- Nesprávná manipulace s bateriemi může vést k úniku elektrolýtu, který se může dostat do kontaktu s jinými predmety a polkostí je. V případě, že baterie vyteče, kontaktujte svého prodejce. Pokud se elektrolýt dostane do kontaktu s jakoukoliv částí vašeho těla, důkladně opláchněte dotýčnou oblast vodou.
- Při likvidaci baterií požádejte místní úřady nebo prodejce o informace o správném způsobu likvidace.

- 1 **Z pravého sluchátka sundejte ušní polštářek.**
- 2 **Odsroubujte 4 šrouby a odstraňte lemování.**
- 3 **Postupně odřízněte drátky vycházející z baterie.**
- 4 **Vyjměte baterie.**

Údržba

Toto zařízení čistěte měkkým a suchým hadříkem.

- Nepoužívejte rozpouštědla, ředidla, benzín, alkohol, kuchyňské čisticí prostředky, chemické čisticí prostředky atd. Mohly by deformovat vnější povrch přístroje nebo způsobit jeho oduhování.

Odstraňování poruch (→ První strana)

Autorská práva atd.

Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrovanými obchodními známkami a majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich používané společnosti Panasonic Holdings Corporation se řídí licenčními podmínkami.

Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných majitelů.

Další názvy systémů a produktů, které se vyskytují v tomto dokumentu, jsou všeobecně registrované ochranné známky nebo ochranné známky příslušných společností.

Upozorňujeme, že v tomto dokumentu nepoužíváme značky ™ a ®.

Prehrávání/pozastavenie:	Stlače [e] [c]
Zvýšenie hlasitosti:	Stlače [+] [a]
Zníženie hlasitosti:	Stlače [-] [b]
Rýchle pretáčanie vpred na začiatok nasledujúcej skladby:	Stlače a podržte [+] [a]
Späť na začiatok aktuálnej skladby:	Stlače a podržte [-] [b]

- K dispozici je 16 úrovní nastavení hlasitosti. Po dosiahnutí maximálnej alebo minimálnej hlasitosti zaznie zvukový signál.

Slovensky

A Názvy súčastí		
1 Tlačidlo [+]	6 Mini konektor 3,5 mm	
2 Tlačidlo [-]	7 Nabíjacia zásuvka (DC IN)	
3 Tlačidlo [BASS]	8 Mikrofon	
4 Tlačidlo [e]	9 Náušníky	
5 LED indikátor ¹		

¹ Ďalej ako „LED indikátor“

B Nabíjanie

Nabíjacia batéria (nachádzajúca sa v zariadení) sa dodáva nenabitá. Nabíjaciu batériu nabite pred použitím zariadenia.

Toto zariadenie pripojte k počítaču pomocou nabíjacieho USB kábla (je súčasťou balenia)

- Počas nabíjania svieti LED kontrolka [e] načerveno. Po dokončení nabíjania LED indikátory zhasnú.
- Plne nabíje úplne vybité batérie trvá približne 2,5 hodiny.
- Skontrolujte smer konektorov a zástrčku držte pri jej pripájaní/odpájaní rovno. (Pri pripojení zástrčky v uhle alebo nesprávnym smerom môže dôjsť k poruche z dôvodu deformácie konektora.)
- Počas nabíjania nie je napájané zariadenie zapnuté.
- Zistite, aby bol počítač zapnutý a nie v pohotovostnom režime alebo v režime dňdobého spánku.
- Používajte len nabíjací USB kábel, ktorý nájdete v balení.
- Ak stav nabíjania batérie počas používania klesne, zmení sa farba LED indikátora z blikajúcej modrej na červenú.

C Zapnutie/vypnutie napájania

- **Stlače a podržte tlačidlo [e] [a] na tomto zariadení na asi 3 sekundy, kým nezačne LED indikátor blikat (namodro) [b].**
- Zaznie pípnutie a LED indikátor začne pomaly blikat (namodro).

- **Vypnutie napájania**
- Stlače a podržte tlačidlo [e] [a] na asi 5 sekúnd.

D Pripojenie zariadenia Bluetooth®

- **Párovanie pomocou Bluetooth®**
- 1 **Pri vypnutom napájaní stlače a podržte tlačidlo [e] na tomto zariadení, kým nezačne LED indikátor blikat.**
 - Pri prvom párovaní zariadenia: približne 3 sekundy
 - Pri párovaní s druhým alebo následným zariadením: približne 5 sekúnd
 - Výrobok začne hľadať zariadenie s Bluetooth®, ku ktorému sa pripojí, a LED indikátor bude striedavo blikat namodro a načerveno
- 2 **Zapnite napájanie zariadenia Bluetooth® a aktivujte funkciu Bluetooth®.**
- 3 **Vyberte možnosť "RB-HX220B" z ponuky zariadenia Bluetooth®.**
 - Ak budete vyzvaní, aby ste zadali prístupový kľúč, zadajte číslo „0000 (štyri nuly)“ – prístupový kľúč k tomuto výrobku.
 - Ak LED indikátor zabliká trikrát (namodro) približne každé 2 sekundy, je párovanie dokončené (registrácia je hotová).
 - Ak sa pripojenie so zariadením nevytvorí do asi 5 minút, výrobok sa vypne. Párovanie zopakujte.

- **Pripojenie k spárovanému zariadeniu Bluetooth®**
- 1 **Zariadenie zapnite.**
- 2 **Postupujte podľa krokov 2 a 3 v časti „Párovanie pomocou Bluetooth®“. (→ pozri vyššie)**
 - Ak LED indikátor bliká (namodro) približne každých 5 sekúnd, je párovanie dokončené (registrácia je hotová). (Pripojenie je vytvorené)

E Používanie sluchadiel

Pri používaní funkcií označených ikonou [], pripojte svoje zariadenie Bluetooth® k tomuto zariadeniu.

- **Počúvanie hudby []**
- Vyberte túto možnosť a prehrajte hudbu na svojom zariadení Bluetooth®.**
 - Sluchadlá budú prehrávať hudbu alebo zvuk prehrávaného videa.

- **Dálkové ovládanie (dostupné len ak zariadenie Bluetooth® podporuje profily Bluetooth® AVRCP) []**
- (Příklad kroku)

Prehrávanie/pozastavenie:	Stlače [e] [c]
Zvýšenie hlasitosti:	Stlače [+] [a]
Zníženie hlasitosti:	Stlače [-] [b]
Rýchle pretáčanie vpred na začiatok nasledujúcej skladby:	Stlače a podržte [+] [a]
Späť na začiatok aktuálnej skladby:	Stlače a podržte [-] [b]

- K dispozici je 16 úrovní nastavení hlasitosti. Po dosiahnutí maximálnej alebo minimálnej hlasitosti zaznie zvukový signál.

- **Zosilnenie nízkej frekvencie**
- Hudbu môžete počuť so zesílenými frekvenciami basov.
- Stlače tlačidlo [BASS] [d] na tomto zariadení a zvýrazníte frekvencie basov.**
- Nastavenia platné pred vypnutím napájania sa neuložia do pamäte.

- **Telefonický hovor []**

- 1 **Stlače tlačidlo [e] [c] na tomto zariadení a zdvihnete prichádzajúci hovor.**
 - (len profil HFP) Ak chcete prichádzajúci hovor odmietnuť, stlače a podržte tlačidlo [e] [c]
- 2 **Začatie konverzácie.**
- 3 **Ak chcete telefonický hovor ukončiť, stlače tlačidlo [e] [c]**
 - (len profil HFP) Ak sa zariadenie používa na miestach s vysokými úrovňami okolitého hluku, v exteriéri alebo na miestach so silným vetrom, nemusí byť hlasitosť dostatočná. V takom prípade sa presuňte na iné miesto alebo preperte hovor na telefón s aktívnou funkciou Bluetooth®, aby ste v ňom mohli pokračovať. (Na prepnutie stlače dvakrát rýchlo tlačidlo [e] [c] na tomto zariadení.)
 - Na telefóne s aktívnou funkciou Bluetooth® môžete telefonovať pomocou mikrofonu tohto zariadenia a aplikácie na telefóne s aktívnou funkciou Bluetooth®.

- **Obnovenie výrobných nastavení**
- Pred obnovením výrobných nastavení na zariadení nabite batériu.

- 1 **Keď je zariadenie vypnuté, stlače a podržte tlačidlo [e] [c] na minimálne 5 sekúnd, kým nezačne LED indikátor blikat (namodro) [b].**
 - Keď LED indikátor (modrý a červený) naraz zhasnú, obnovia sa automatické nastavenia.
 - 2 **Kedyž LED indikátor bliká striedavo namodro a načerveno, stlače a podržte tlačidlo [+] [a] na minimálne 5 sekúnd.**
 - Keď LED indikátor (modrý a červený) naraz zhasnú, obnovia sa automatické nastavenia.
- Pri opätovnom párovaní zariadenia vymaže registrácie informácie (zariadenie: „RB-HX220B“) z ponuky zariadenia Bluetooth® a zaregistruje tento výrobok do zariadenia Bluetooth® znova. (→ Back page, [D])

F Vybratie batérie pri likvidácii tohto zariadenia

Tento návod nie je určený na účely opráv, ale na zneškodnenie tohto zariadenia.

- Rozoberte zariadenie, keď je batéria úplne nabitá.
- Rozobraté časti uchováajte mimo dosahu detí.

- **Manipulácia s použitými batériami**
- Nežijte kontakty lepiacou páskou alebo podobným materiálom.
- Nerobte nič iné.

- **Baterie**
- Neohrievajte ju ani nevstavujte ohni.
- Batérie nenechávajte v aute so zavrenými oknami a dverami na slnku dlhý čas.
- Pri nesprávnej manipulácii s batériami môže viesť k úniku elektrolýtu, ktorý sa dostane na iné predmety a polkostí ich. V prípade úniku z batérie kontaktujte svojho predajcu. Ak sa elektrolýt dostane do kontaktu s nejakou časťou tela, opláchnite túto oblasť ôkladne vodou.
- Pri zneškodňovaní batérií sa informujte u miestnych orgánov alebo predajcu o vhodnom spôsobe likvidácie.

- 1 **Vyberte pravý náušník.**
- 2 **Odskrutkujte 4 skrutky a potom odoberte obloženie.**
- 3 **Jeden po druhom prestrihnite dróty vychádzajúce z batérie.**
- 4 **Vyjmite batériu.**

Servis

Toto zariadenie čistite mäkkou suchou handrou.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín, riedidlo, alkohol, kuchynské čističe, chemické čističe atď. Tie by mohli deformovať vonkajší povrch tela alebo spôsobiť oduhovanie poľahu.

Riešenie problémov (→ Prvá strana)

Autorské práva atd.

Názov a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použítie týchto znáčiek spoločnosťou Panasonic Holdings Corporation sa deje na základe licencie.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.

Ostatné názvy systémov a produktov uvedené v tomto dokumente sú vo všeobecnosti registrované ochranné známky alebo ochranné známky príslušných spoločností. Vezmite na vedomie, že značka ™ a značka ® sa v tomto dokumente nevyskytujú.

Polski

A Nazwy podzespołów		
1 Przycisk [+]	6 Gniazdo 3,5 mm	
2 Przycisk [-]	7 Gniazdo ładowania (DC IN)	
3 Przycisk [BASS]	8 Mikrofon	
4 Przycisk [e]	9 Nauszniki	
5 Wskaźnik ¹		

¹ Określony dalej terminem wskaźnik

B Ładowanie

Akumulator wewnętrzny urządzenia jest dostarczany jako rozładowany. Przed użyciem urządzenia naładuj baterie.

Podłącz urządzenie do komputera za pomocą dołączonego przewodu USB do ładowania

- W trakcie ładowania wskaźnik [e] świeci na czerwono. Po zakończeniu ładowania wskaźnik zgaśnie.
- Pełne naładowanie zupełnie rozładowanej baterii zajmuje około 2,5 godziny.
- Sprawdź kierunek złączy i trzymaj wtyczkę prosto podczas jej podłączania/odłączania. (Wkładanie wtyczki pod kątem lub w niewłaściwym kierunku może spowodować uszkodzenie wtyczki i uszkodzenie złącza.)
- Podczas ładowania nie można włączyć urządzenia.
- Upewnij się, że komputer jest włączony i nie jest w trybie gotowości ani hibernacji.
- Użyj tylko przewodu USB do ładowania dostarczonego z produktem.
- Jeżeli poziom energii baterii spadnie podczas używania tego urządzenia, wskaźnik migający na niebiesko zmieni kolor na czerwony.

C Włączanie i wyłączanie urządzenia

- **Naciśnij przycisk [e] [a] i przytrzymaj go przez trzy sekundy, aż wskaźnik (niebieski) zacznie migać [b].**
- Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy i wskaźnik zacznie migać wolno (na niebiesko).

- **Wyłączenie zasilania**
- Naciśnij przycisk [e] [a] i przytrzymaj go przez pięć sekund.

D Podłączanie urządzenia Bluetooth®

- **Parowanie Bluetooth®**
- 1 **Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij przycisk [e] i przytrzymaj go, aż wskaźnik zacznie migać.**
 - Przy pierwszym parowaniu z urządzeniem: około trzy sekundy.
 - Przy drugim lub kolejnym parowaniu z urządzeniem: około pięć sekund.
 - Produkt rozpocznie wyszukiwanie urządzenia Bluetooth®, z którym ma się połączyć. Wskaźnik będzie migać naprzemiennie na niebiesko i czerwono.
- 2 **Wybierz zasilanie urządzenia Bluetooth® i aktywuj funkcję Bluetooth®.**
- 3 **Wybierz pozycję "RB-HX220B" z menu urządzenia Bluetooth®.**
 - Jeżeli zostanie wyświetlony monit o wprowadzenie kodu dostępu, wprowadź „0000“ (cztery zera), tj. kod dostępu do tego produktu.
 - Jeżeli wskaźnik miga trzy razy (na niebiesko) co dwie sekundy, parowanie jest ukończone (rejestracja zakończona). (Połączenie nawiązane)
 - Jeżeli połączenie z urządzeniem nie zostanie nawiązane w ciągu pięciu minut, produkt zostanie wyłączony. Wykonaj parowanie ponownie.

- **Nawiązywanie połączenia ze sparowanym urządzeniem Bluetooth®.**
- 1 **Włącz urządzenie.**
- 2 **Wykonaj czynności z punktów 2 i 3 w części „Parowanie Bluetooth®“. (→ patrz powyżej)**
 - Jeżeli wskaźnik miga (na niebiesko) co pięć sekund, parowanie jest ukończone (rejestracja zakończona). (Połączenie nawiązane)

E Korzystanie ze słuchawek

W przypadku korzystania z następujących funkcji oznaczonych ikoną [] połącz urządzenie Bluetooth® z tym urządzeniem.

- **Słuchanie muzyki []**
- Na urządzeniu Bluetooth® wybierz muzykę do odtworzenia.**
 - Muzyka lub dźwięk wideo zostanie odtworzone na słuchawkach urządzenia.

- **Zdalne sterowanie (dostępne tylko, jeżeli urządzenie Bluetooth® obsługuje profile Bluetooth® AVRCP) []**
- (Przykład czynności)

Odtwarzanie/wstrzymanie:	Naciśnij przycisk [e] [c]
Zwiększenie głośności:	Naciśnij przycisk [+] [a]
Zmniejszenie głośności:	Naciśnij przycisk [-] [b]
Szybkie przewijanie do początku następnego utworu:	Naciśnij przycisk [+] i przytrzymaj go [a]
Przewijanie do początku bieżącego utworu:	Naciśnij przycisk [-] i przytrzymaj go [b]

- Dostępnych jest 16 poziomów regulacji głośności. Po osiągnięciu maksymalnego lub minimalnego poziomu głośności emitowany jest sygnał dźwiękowy.

- **Wzmacnianie tonów niskich**
- Można słuchać muzyki z wzmacnieniem tonów niskich. Na urządzeniu naciśnij przycisk [BASS] [d], aby wzmacnić tony niskie.
- Ustawienia platne przed wypnutím napájania sa neuložia do paměti.

- **Połączenie telefoniczne []**